

# EL TARRAGONENSE

Núm. 58

Suscripción

Trimestre..... Ptas. 1'50  
Número suelto... » 0'10

Tarragona, 9 de marzo de 1913

Redacción y Administración

S. Agustín, 23, entr.º

Año II

## ELECCIONES PROVINCIALES

### TARRAGONA-VENDRELL

D. Juan Paláu Mañé

### VALLS-MONTBLANCH

COALICIÓN MONÁRQUICA

D. Indalecio Castells Oller

“ Estanislao Tell Bonanat

“ Joaquín Abellá Guardia

**Distrito Tarragona Vendrell.**—El candidato D. Juan Paláu Mañé, ha sido designado por los elementos de las derechas de Vendrell para luchar por este distrito en las próximas elecciones de Diputados provinciales.

Es conservador, tiene gran arraigo en el distrito por las circunstancias que en el designado concurren, de ser propietario agricultor e ingeniero industrial y de contar con numerosas relaciones y simpatías entre los electores. Constituye para el Sr. Paláu un acto de abnegación y patriotismo haber accedido a presentar su candidatura e ir a la lucha con el único propósito de laborar en pró de los intereses provinciales.

Las líneas que anteceden nos excusan de todo otro elogio y son lo bastante significativas para que roguemos encarecidamente a nuestros correligionarios voten y apoyen resueltamente a nuestro amigo señor Paláu en la seguridad de que han de prestar un señalado servicio a la provincia, cuantos contribuyan a su triunfo.

**Distrito Valls Montblanch.**—Entre los candidatos de coalición monárquica formada en este distrito por acuerdo de los partidos, conservador, liberal y jaimista, figura nuestro amigo D. INDALECIO CASTELLS, por cuyo triunfo haremos todo lo posible. Entre los otros candidatos que la integran.

Ante un árduo problema

## España, Francia e Inglaterra

### Solicitaciones europeas

Un importantísimo acaecimiento ha empujado, por modo súbito, a las grandes naciones de presa. Alemania, misteriosa, recatadamente, ha desenvuelto parte del plan de reformas militares votado en los comienzos de 1912, y de pronto ofrece a las atónitas miradas de los demás países dos Cuerpos más de ejército, con 100.000 soldados cada uno, perfectamente instruidos y equipados. Ello se efectuó con tal sigilo en su desarrollo, que ni Francia, ni Rusia, ni Inglaterra se han percatado de la interesantísima novedad hasta que los propios tudescos la declaran con ufania, holgándose de contar con un ejército de 700.000 hombres, cuando oficialmente sólo constaba de medio millón de soldados.

Semejante nueva ha producido emoción extraordinaria en las potencias de la Triple Entente, para las cuales era cosa inverosímil que Alemania desenvolviese tan gigante esfuerzo. En Francia sobre todo, Inglaterra, protegida por su enorme flota, aún se siente segura. Rusia confía en su formidable muchedumbre de soldados. Pero la gran República imperialista, contra la cual sigue aperebiéndose Alemania, sabe que no puede seguirla en ese camino y comprende que ha de quedarle rezagada en los armamentos terrestres, como se le quedó en los marítimos. Sobre todo, cuando, llegada a las postrimerias del esfuerzo posible, ve cómo su rival se prepara a seguir el desarrollo de esas reformas, que aumentando, ahora y el año venidero, en 90.000 hombres, los efectivos de la fuerza en filas, darán al ejército tudesco, en 1915, una cuantía de 860.000 combatientes.

Francia, ni aun restableciendo el servicio trianlal, puede hacer cosa parecida. Queda, lógicamente, en situación de inferioridad militar respecto a su adversario

especialísimo, que siempre, con los sesenta millones de habitantes del Imperio, podrá oponer mayores núcleos armados a los que Francia saque de los treinta millones de individuos que pueblan su territorio continental. Conciente del peligro, la República, torna los ojos a Inglaterra. Pero el Reino Unido, que considera las inteligencias y alianzas como simple *business*, responde, con suma lógica, por órgano de su Prensa: «Nosotros os damos, otorgándoos el auxilio de nuestra flota, la seguridad absoluta para vuestras costas y la tranquilidad de saber que los buques de guerra alemanes no aislarán las colonias francesas de la metrópoli. Nuestro apoyo es, pues, considerable. No podéis pedirnos más. Fuera excesivo que, sobre el valiosísimo concurso de nuestra flota, hubiéramos de prestaros el de un ejército, que sería preciso organizar con enorme dispendio. Si necesitáis más soldados, concertad alianzas que os los faciliten.»

Y a ello se inclinará Francia, si se atiende a lo que ya apuntan algunos de sus periódicos. Solamente por la concertación de nuevas alianzas podrá la gran República latina adquirir las fuerzas de que ya carece. Pero ¿a dónde volverá los ojos? ¿A Bélgica, a Holanda? Pensarlo casi es un absurdo. De los pueblos de Europa, Francia no puede recurrir sino a España por ella tan maltratada y a la que, en los recién concluidos tratos diplomáticos atenzó y expolió de tan injusto modo. España, con un ejército de 125.000 hombres en tiempo de paz, puede, como enemiga, inmovilizar en la frontera dos divisiones francesas, cuando menos, y darle a Francia, en caso de guerra, muchos miles de soldados. Si lo estipula un Tratado de alianza. Hoy por hoy, según están las cosas en el antiguo continente, ningún otro pueblo puede prestar idéntico auxilio a la República francesa. Por eso es lógico presumir que Francia, compeliada a la búsqueda de un aliado eficaz, recurra a nosotros.

Mas ¿nos convendrá a los españoles olvidar la Historia, desmemoriarlos hasta el punto de dar por no existentes aque-

llas infinitas amarguras que siempre nos acarreo el ir del bracerío con Francia? Los que sólo miran a Marruecos, juzgándolo nuevo Potosí, contestan afirmativamente. Los que contemplan pesimistamente nuestro actual estado económico, rechazan toda posibilidad de nuevas aventuras, pensando, con razón, que una alianza como la que podría concertarse significa aumento inmediato de los efectivos militares y mayores añadiduras al presupuesto de Guerra. Y esto ¿cómo podrá ser, si tantas otras atenciones de carácter práctico reclaman urgentemente la atención del Estado? ¿Cómo podrá ser, sin que una seria reforma contributiva dé, sin mayor pesadumbre para el contribuyente, los necesarios recursos?

Cierto que hoy día es fatal el aislamiento para las naciones y que, por vivir aislados, se nos arrebató los últimos flujos de nuestro imperio colonial. Ciertamente que la garra tudésca se cierne sobre nuestro Fernando Poo, y que únicamente buscando el apoyo de los más fuertes y temibles podrá tal vez evitarse cualquier tentativa enojosa. Mas por lo mismo que las alianzas no son más que una toma y daca, conviene ahora, cuando aún es tiempo, que la opinión vaya midiendo el pro y el contra, las ventajas e inconvenientes de caer en la órbita de cualquiera de los dos grandes grupos nacionales de Europa.

Actualmente, Inglaterra y Alemania negocian, chiticallando, de manera activísima. Unelas, de una parte, el desahogado amor común a las colonias portuguesas, que disputan fácilmente apropiables; y las otra también, desde otro punto de vista, no ya el anhelo de Inglaterra por dar término a la terca pugnacidad de competencia en el acrecentamiento de la flota de guerra, sino el afán que Alema-

Mediteráneo, naciendo suyo ese puerto de Yumortalik, que tan hábil y paciente mente ha prendido en una red de ferrocarriles, con el pretexto de dar más vida a la línea férrea de Bagdad. Y si Alemania e Inglaterra se entienden—y ya se va hablando de moderación conjunta en las futuras construcciones navales,—no sería absurdo que nosotros, obligados a mucha cautela por nuestra misma posición geográfica, procediésemos sin largas y serenas reflexiones?

Pero, a lo que parece, la cuestión apremia. Italia nos solicita por modo amable y cariñoso. Y a la par que el ministro de Marina inglés, lord Churchill, se halla en Francia, viene a Madrid el Sr. Seely, ministro de la Guerra británico... ¿Qué significan viajes tan significativos? Según los informes oficiales, nada. Mas la reserva oficial, justificada en este caso, no debe alentarnos a presumir que estamos como estábamos... Fuerzas iguales y contrarias nos traen, nos solicitan; y nosotros debemos pensar, forzosamente, fatalmente, que quizá el mayor riesgo que corramos, al plantearse de modo decisivo la cuestión del dominio sobre el Mediterráneo, es permanecer solos y aislados. Mas ¿con quién irnos?

A Francia puede convenirle actualmente atraernos a su bando. Pero nosotros, sin pagarnos mucho de toda esa fronda lírica que emerge del tópic de la hermandad de raza, debemos tener en cuenta, cuando se nos solicita (y acaso ello tarde menos de lo que muchos presumen), lo que nos sea de mayor conveniencia. La gratitud que debemos al Reino Unido por impedir que las negociaciones hispano-francesas concluyesen, para nosotros, con un saqueo total; la trabazón diplomática que nos une a Inglaterra no deben ser, en modo alguno, factores decisivos que nos arrojen ciegamente en brazos de Francia. Y si la fatalidad nos hace caer del lado de nuestra vecina, sea ello con ventajas tan seguras, tan palpables, que eviten salgamos del fregado, cual siempre salimos de nuestros amartelamientos con Francia, sin plumas y cacareando heroicamente.

AUGUSTO VIVERO.

## La conferencia del Sr. Maura

El jueves por la tarde, dió el Sr. Maura en la Academia de Jurisprudencia su anunciada conferencia sobre la educación cívica.

Tomaron asiento en el estrado el obispo de Madrid-Alcalá y los señores Pidal, Dato, Azcárraga, Allendesalazar, Cuenca, Vázquez Mella, Osma, Rodríguez San Pedro, el obispo de Citanzo y vicario apostólico de la Goavia en Colombia y otras distinguidas personalidades, en el salón no se cabía, viéndose a las damas más distinguidas de la sociedad madrileña.

El Sr. Maura fué objeto de una ovación ruidosa y prolongada.

Empezó diciendo el ilustre conferenciante: «Tiene para mí esta conferencia la novedad de que tengo que hablar sin demostrar nada ni proponerme demostrarlo, cosa desusada para mí».

Añadió que esperaba estar con su auditorio en comunión espiritual, pues la compañía es consoladora para la reflexión del pensamiento y el esfuerzo de la voluntad. En un párrafo elocuentísimo, que el auditorio aplaudió con entusiasmo, dijo que hasta las perlas no pueden sacarse del mar sin ser vistas y que no pensó para su conferencia en acudir a otra biblioteca que la de la vida, la misma vida que vivimos.

¿Qué es la educación cívica? Preguntaba el Sr. Maura. Para la mayoría de gentes, la educación son las cualidades que enaltecen el trato social, pero esa no es la educación, es la cáscara, la envoltura de ella. La educación es adiestrar al hombre para el buen uso de la vida, para no malograr su propia existencia. Pronto volverán las frondas de las arboledas y los árboles darán el primer árbol, pero el hombre no puede ser así; por eso la educación forma su ser moral. Y hay tantas educaciones como destinos. No hemos de hablar de las especialidades de educación. Hay un fondo común para todos.

Lo primero que se ve en la educación es su fondo religioso y por qué digo esto? ¿Por qué yo sea un clerical? (Risas.) Si educar es adiestrar para la vida ¿cabe la educación sin el concepto de esa vida? ¿Cuál es el concepto de la naturaleza, de la vida y de sus fines?

La religión nos da una afirmación de la dignidad de la personalidad humana, a la que se le dice que está hecha a semejanza de Dios y que todos somos iguales. Se le habla de libre albedrío y de que el pastor entre los riesgos y el rey en su trono, son iguales ante Dios. Personalidad no cívica, sino que tiene por base el bien y el sacrificio! El cristianismo no dice que suprime las desigualdades entre los hombres, entre ricos y pobres, esforzados y débiles; dice que a todos se les aplicará la misma ley. Dios no tiene para los hombres más que derecha e izquierda. Y decir religión es decir moral.

La moral encadena la vida siempre a una ley. Nosotros los creyentes no acertamos a separar la moral de la ley cristiana. Hay quienes pretenden que se funde una moral fuera de la religión. Eso será para los que han educado su vida fundando monumentos. Pero hasta que los levantaron tuvieron una ley moral. Y no hay que exigir a cada pastor, a cada ciudadano, que funde una moral. Se trata de sustituir el Sinaí por una cátedra y ya se encargarán de sustituir la cátedra por el banquillo del acusado. (Grandes risas).

No se puede mantener la indiferencia ante la ley moral. ¿Cómo va a adiestrarse un hombre para la vida sin ley moral? ¿Cómo puede sostenerse la indiferencia en la educación sin una finalidad para la vida? ¿Cómo cabe neutralizar, sino que cuando hay una declaración en contra de la religión que enseña el maestro en esa bifurcación, éste se detenga y otro maestro continúe?

Nos hablan de ciertos enemigos de la instrucción y no sé de nadie que no la crea necesaria para conocer el bien. La instrucción aumenta la educación y le prepa-

ra determinadas artes, pero cuando se trata de los que aprenden para vivir, la instrucción tiene que ir acompañada de la educación.

¡Ojala se difundiese tanto la instrucción que nadie careciese de ella!

Todo lo que no sea considerar la instrucción como compañera de la educación, es desconocerla. Eso nos lo dice la Historia y los grandes pedagogos. Los grandes sabios han sido hombres de corazón y a veces sencillos, que lograron establecer el circuito entre las potencias del alma e interesar el corazón del niño.

¿No sería absurdo entonces separar la instrucción de la educación? Y no cabe neutralidad al que ha de compartir su vida entre el sufrimiento y el trabajo; cerrarle la fuente de la energía moral, es un crimen. (Grandes aplausos.)

Toda instrucción tiene necesariamente un fondo religioso y moral y va acompañado siempre de una cantidad mínima de desenvolvimiento intelectual; pero no basta hacer a un hombre buen padre, buen esposo, buen administrador de su patrimonio, porque hay otros elementos de coexistencia colectiva de que no hay que prescindir.

La educación que no pasa de la órbita de la familia y del patrimonio individual, se queda a la mitad; no cumple la misión que le compete, y aquí llegamos ya a hablar de la educación cívica. Por desgracia ocurre que la educación más completa, cuando llega a la ciudadanía, hace puntos suspensivos. Muchas veces he oído yo decir a personas dignísimas y cultas, y lo han dicho con la serenidad de la convicción: «A mí no me hable usted de política. Yo no entiendo de esas cosas». Es decir, que el ideal de muchos es amputar todo lo que a la ciudadanía se refiere, cosa harto distinta de lo que tanos y otros pueblos de la antigüedad, verdaderos pueblos escuela de patriotismo.

Cicerón colocaba después de los deberes religiosos, los deberes cívicos, concediendo a éstos la importancia que le es inherente. Nuestros abuelos vivían en épocas en las que todo, como la luz, venía de lo alto; pero todo ha cambiado y ahora todo se hace por votos en papel o en dinero, que a veces no se diferencian. En nuestros días, desde la ley soberana, desde la Constitución, hasta la más modesta tiendecilla, todo es obra de todos. Antes el ciudadano vivía totalmente inhibido de todas estas cosas; ahora, ni una hoja se mueve sin el consentimiento de todos.

Pero ¿que es lo que ha ocurrido? Aunente el antiguo organismo y no llegado todavía el nuevo, basado en la conciencia ciudadana, ha surgido el caciquismo, ese caciquismo execrable que si se pudiera eliminar volvería, porque para suprimir la pierna de palo hay que andar con la verdadera pero no hay ciudadanía ni preparación para ella!

Cuando un hombre se establece en una comarca, el cacique procura absorberlo o anularlo, y tiene que someterse al soberano de aldea o irse al bando opuesto para mandar a turno impar. El hijo de buena familia que regresa al pueblo con su carrera, es cliente de algún vividor, o si quiere ser diputado a Cortes, se marcha con el que le dá más facilidades. Vivimos en ausencia de la educación cívica, y las consecuencias son incalculables en la vida de los pueblos, llegando un día en que el estrago presenta formas trágicas.

En la enseñanza primaria viene desde hace tiempo un asomo de rectificación, pero yo no la concedo importancia, porque para que la adquiera, hay que rectificar el criterio social, llegando a la conciencia colectiva de la ciudadanía. ¿Como conseguir éstos desde el momento en que la educación cívica no va al entendimiento, sino que es cosa afectiva, una adaptación del espíritu?

Sólo la mujer puede realizar esta misión, con eficacia. La patria no es más que la suma de abnegación de sus hijos, y quien es mejor que la madre para



despertar este sentimiento en el corazón de sus hijos? De este modo, inculcado el sentimiento de patria, no sucederá lo que ocurre ahora, que entre nosotros hay mucho patriotismo, pero lo que hace falta es educarlo. Este patriotismo nuestro, que llega hasta la exageración, nos lleva a contar las glorias de la guerra y del león sin otra consecuencia que lo pueda padecer la benevolencia de los oyentes (Risas).

Ocorre con el civismo como con el sentimiento religioso: ha de estar encarnado en la esencia de nuestro ser. No basta, para ser religioso, dedicar a la religión media hora todos los domingos.

Hombres y mujeres necesitan igualmente la educación cívica, porque unos y otras tienen intervención en la vida pública, limitada la de la mujer a la influencia que en la esfera pública ejerce desde el hogar. Así entiendo yo el feminismo.

Difere la educación cívica de la educación elemental, en que de ésta hay muchos que mueren sin haber tenido ocasión de aplicar lo que aprendieron, mientras que la actuación cívica es constante.

«Pero cómo hablar de educación cívica cuando vemos caer los honores en quienes no tienen honor; enseñoreadas la rapacidad y la iniquidad y explotada la mentira como si fuera una heredad (Ovación).

La vida ciudadana es ineludible. Eximirse de ella trae como consecuencia que manos ajenas sustituyan a las propias, y a la hora de la responsabilidad nadie podrá eludir las nacidas de propias culpas. Hay que poner freno al escándalo corrosivo de las raíces de la inmoralidad pública, porque nada haríamos con que brotasen los más puros anhelos patrióticos ante el espectáculo vergonzoso de la realidad. En vez de esos puntos suspensivos a que antes me referí, hay que afirmar aquello sin lo cual es imposible la prosperidad, la grandeza y la conservación de la nación.

Contra la ponzoña que nos rodea no hay más que un remedio: el convencernos todos de que es ilícita y punible la inhibición de cada uno de los ciudadanos en cada uno de los actos de la vida pública.

rue acramando largo rato.

## El "cine", en su aspecto patriótico y crematístico

El cinematógrafo ha dejado de ser un pasatiempo infantil, y se ha convertido en un espectáculo de cultura y de distracción para toda clase de personas. Los teatros experimentan ya sendos perjuicios, por la competencia que les hacen los cines. Basta fijarnos en Madrid, donde se cuentan muy cerca de una veintena. En Barcelona se dobla la cifra, y no hay, puede decirse, población provincial, por poca importancia que tenga, que no cuente con algún cinematógrafo.

Si esto ocurre en nuestras urbes, no habremos de Londres, París, Nueva York, Buenos Aires, Roma... En la capital de la Argentina solo, hay más de 50 cines. En todas partes la afición crece, los espectadores aumentan.

Si esto se agrega que el público se cansa pronto de las películas, y pide otras, y otras, haciendo necesaria la rápida variación del repertorio, puede colegirse la importancia extraordinaria de ese espectáculo, que contando apenas cinco lustros de existencia, figura hoy en el número de los que más gustan en todos los países.

Algunas veces, mientras presenciábamos el desfile de las películas, y oíamos el tic-tac de la máquina, nos hemos puesto a discurrir sobre la importancia del negocio que representa la industria del cine. A los lectores aficionados a ese espectáculo, reflejo como ningún otro de la vida real, no les ha ocurrido alguna vez lo propio?

Sabido es que los primeros cines fueron franceses. Utilizando los hermanos Lunière algunas ideas del astrónomo Jansen, del fusil fotográfico de Marey y de la película de celuloide de Friese Green, popularizaron el cine y le dieron nombre. El ingenio galo, demostrado en el automovilismo y en la aviación, se puso de relieve una vez más.

Pero estos inventos no son de los que pueden incorporarse exclusivamente al caudal ideológico de un individuo, de una

colectividad o de un país. Por el contrario, se extienden rápidamente, y muchos países han establecido ya fábricas de películas, adivinando que en el cine hay un elemento poderoso de cultura, además de un negocio extraordinario, complementándose ambos aspectos.

Francia sigue marchando a la cabeza de los países productores de películas, con las casas Pathé Frères y Gaumont, tan conocidas, que en la actualidad presentan en varios cines madrileños periódicos vividos, reflejo exacto y representado de la realidad diaria.

El periódico gráfico, de monos, no es la última palabra, a pesar de los esfuerzos del fotógrafo y del arte tipográfico. El periódico de películas es el que constituye la última novedad. Si se aplica el cinematógrafo al estudio de los movimientos en las plantas sensitivas, a la biología de los bacilos, al estudio de las vibraciones y al cambio de resistencia de los materiales, ¿cómo no iba a aplicarse al periodismo, maravilloso reflejo de la vida real?

Y así un día desfila ante nuestros ojos, en estos periódicos, el Rey Víctor Manuel, sonriente, mientras pone la corbata del heroísmo en la bandera de los regimientos que se batieron en Libia; otro, es al Kaiser a quien vemos pasar revista a sus tropas, modelo de automatismo y disciplina táctica; al siguiente D. Alfonso XIII pasa raudo en el automóvil que conduce Antonet, con su cara bonachona; otro es el crimen del día, así la vida saliente, los capítulos de la historia que se escribirá mañana, deleitan la vida hoy.

Italia, en la concurrencia industrial de películas, ha representado la nota artística. La casa de Cines, de Roma, nos ha dado a conocer en el cinematógrafo la «Odisea», la «Iliada», la Jerusalén, libertada... Menelao, agraviado; su hermano Agamenón, el impetuoso Aquiles, el anciano Néstor, el prudente Ulises, el valeroso Ajax, el singular combate de Héctor y Aquiles, el famoso caballo de Troya... Todo esto adquiere en el cinematógrafo vida nueva, se reanima, y nos retrotrae a los tiempos homéricos de fábulas y dioses, de héroes y monstruos, cantados por Aedos y Rapsodas, vates populares, que iban de pueblo en pueblo recitando hazañas de leyenda.

Los Estados Unidos gustan de presentar como centauros en caballos ágiles, y trepan cual lagartijas, y en medio de ello, la natural, novela amorosa, de la que es protagonista una rubia ideal, que cabalga a la americana, con su falda partida...

Alemania ha aparecido más recientemente como fabricante de películas; pero impetuosa, como en todas las manifestaciones industriales, disputando el mercado del cine a otros pueblos, estudiando gustos, observando aficiones.

No hay que decir que Francia no descuida la nota literaria y artística. Los personajes de Alejandro Dumas, un tanto olvidados, se han vuelto a vulgarizar por todo el mundo. *El conde de Montecristo* ha sido un éxito en uno de los cines más céntricos de Madrid, donde ya Artagnan, Portos y Aramis nos entreteñieron.

Otro tanto hace Inglaterra con las novelas de Dickens y las aventuras policíacas de Sherlock-Holmes.

¿Y España? ¡Ah! En España no se hace nada en tal sentido. Figuran sí, en los cines, escenas interesantes de vida española, de literatura española, corridas de toros; pero todo eso está hecho por extranjeros. *Films* de casas españolas, dedicadas a la producción de películas castizas; películas que oponer frente a las tan conocidísimas de nuestro público, de Pathé, de Gaumont, de Cines, no hay, que sepamos, ninguna. Si hemos visto reproducidas escenas del *Quijote*, si hemos visto también algunos bailes populares, a los extranjeros es debido. Los españoles no han hecho nada.

Una Sociedad industrial bien constituida, bien administrada, con una inteligente dirección artística, sería, sin embargo, un verdadero negocio. Constituiría, además, una nota de patriotismo, de cultura. Podría evocar esa Sociedad páginas de nuestra Historia, que harían revivir los personajes y escenas a que dieron vida la imaginación fértil de nuestros novelistas y dramaturgos clásicos. Pero, además de esto, repetiríamos seria ello un positivo negocio.

No está lejos el día en que los hombres de Estado tengan que estudiar el cine en su aspecto fiscal. Los pueblos se resistirán, y harán bien, a la invasión de películas extranjeras. ¿Puede calcularse las enormes ganancias que pro-

duciría la confección de películas españolas, castizamente españolas, cuando hay 60 millones de hombres en América que hablan el español, que han vivido tres centurias una historia común a la nuestra, que llevan en sus venas sangre española? Pues piensen nuestros industriales en que apenas hay país que tenga asegurado un mercado tan extenso.

Nuestros sabios, nuestros novelistas, nuestros poetas, nuestros actores, son acogidos con entusiasmo en América. ¿Cómo no habían de serlo las películas que a nuestros hijos y hermanos de allende el mar llevasen aires de la tierra, cuadros del país con que sueñan, donde dejaron muchos sus aldehuelas, quizás su enamorada; tal vez amorosa madre, anciano padre, que corcovados y decrepitos piensan en la vuelta del emigrante?

Hay aquí dinero, hay elementos para las películas, hay ingenio. Y sin embargo, falta la Sociedad.

Ese industrial que aún no ha surgido, guiado por el libro de *Azorin*, podría hacer que reviviese el *Quijote* en los propios lugares de la Mancha, donde Cervantes colocó el escenario de su loco cuervo; Ocharan, con sus célebres fotografías, y cervantistas tan ilustres como Rodríguez Marín, Villegas y otros, prestarían su consejo a la impresión.

La compañía Guerrero-Mendoza podría hacer posible la resurrección de los romances del duque de Rivas y de las leyendas de Zorrilla. Trasladados a Toledo, junto al Tajo, podrían evocar la famosa leyenda «A buen juez, mejor testigo».

Podríamos ver al capitán Diego Marti-

«en apostura bizarra, calzadas espuelas de oro, valona de encaje, blanca; bigote a la borgoñesa, melena desmelenada, el sombrero guarnecido con cuatro lazos de plata, un pie delante de otro, y el puño en el de la espada.»

Y con Diego Martínez, veríamos a Inés de Vargas, a su anciano padre Iván, a D. Pedro de Alarcón y al Cristo de la Vega, que, como testigo,

«vino a posar en los autos la seca y hendida palma.»

*El Castellano leal, El desafío de Tarfe, El estudiante de Salamanca, La estrella de Sevilla, El alcalde de Zalamea, El poema del Cid, La Celestina...* ¡que de obras literarias no podrían suministrarnos contingente abundante para la confección de películas? Bastaría repasar la Historia de España; bastaría leer las páginas de Ticknor; bastaría pasar los ojos por la magna obra de Menéndez y Pelayo, para hallar inspiración a millares y millares de películas. Hurtado de Mendoza, con su *Lasarillo de Tormes*; Quevedo, con su *Gran tacaño*; Lope, Calderón y Tirso, con sus dramas; Cervantes, con sus *Novelas ejemplares*, algunas tan atractivas como *La fuerza de la sangre* y *Las dos doncellas*; Cadalso y Meléndez Valdés, con sus *Odas anaeréonticas*; Campoamor, con sus *Pequeños poemas*; Bécquer, con leyendas tan primorosas como *El miserere, El rayo de luna, La ajorca de oro*; mil y mil más, serían inagotable arsenal de películas, que llevarían al espíritu el deleite, y que, al propio tiempo, harían de filón para el empresario o negociante.

Y sin embargo, repetimos, no se piensa aquí en nada de eso. El dinero que paga el público por ver las películas, se lo llevan los extranjeros, en gran parte. Pena profunda nos produce el confesarlo.

Hay la primera materia para el negocio; hay enorme mercado donde extenderlo. Es una razonable ganancia la que se obtendría. ¿A qué se espera?

¡Ah! Es una manifestación más de la abulia española. Se necesita la voz que, como a nuevo Lázaro, grite: «¡Levántate, y anda!». En tanto, se desperdicia una inmensa fuerza motriz de cultura, y seguimos siendo tributarios del extranjero, que nos impone sus gustos, sus tradiciones, su literatura. ¿A nosotros, que somos tan ricos en todas esas cosas!

Bien triste es. Y lo es más aún, porque todo ello podría ser amplísima base de una industria nacional potente, que aún no se ha creado, y que podría ser importante. La fabricación del celuloide, la fotografía, los derechos de autor de las películas, varias familias que vivirían a expensas de la confección de películas, y dominando a todo un interés de cultura, de expansión de nuestro idioma, de nuestra historia, de nuestras tradiciones... ¡No es sensible que todo esto permanezca inédito, cuando existe un medio tan intenso de penetración cultural como es el cinematógrafo?

## COMENTARIOS

### Normas ortográficas

En una revista que publica bilingüemente el «Centro Industrial» de esta ciudad y titulada *Tarragona Industrial* hemos tenido ocasión de leer un artículo sobre las nuevas «Normas ortográficas». Firma el artículo un Sr. R. Croll.

El tal señor que debería firmar su artículo con otra clase de pseudónimo, adopta las normas publicadas encontrándolas sencillamente malas, pero sigue la corriente por resultar, según propia confesión, más cómodo y rutinario seguir la corriente que oponerse a ella.

Para el Sr. R. Croll, el úkase de l'«Institut d'estudis catalans» no es más que una moda, que como tal debe seguirse, hasta que venga otra a la que también seguirá.

El *bonhome* se queja amargamente de la falta absoluta de libertad que parece imperar en los círculos intelectuales catalanes, cuyos individuos uncidos de sabiduría infalible por obra y gracia de ellos mismos, se han permitido hacer burlas de un periódico único (pero bueno de verdad) que se ha atrevido a arremeter contra el ordeno y mando. Y se lamenta de que en Cataluña, patria de la libertad (según hasta ahora se había creído) no exista esta para que cada cual exprese su opinión buena o mala, sin exponerse a ser objeto de *sátires indelicadas* y de *bromes de mal gust*.

El articulista de «Tarragona Industrial» en vez de firmar R. Croll debería firmar «Un inconsecuente», un que *vol y dol, un irresoluto*, en fin, cualquiera palabra que significara una semi-negación, una falta absoluta de valentía, una carencia completa de sentido común, porque en asuntos de la índole que tratamos no cabe adoptar una posición como la que pretende ocupar el buen Sr. R. Croll. O las *normas ortográficas* son buenas o son malas; o vienen a llenar un vacío o no; o vienen a facilitar el estudio de una lengua o vienen a perturbarla.

Yo le preguntaría al Sr. Croll: ¿Qué idea tiene del patriotismo, cuando lo hace solidario de la supresión de una *y* o del aditamento de una *h*? ¿Qué clase de disciplina preconiza, que le hace aceptar una real orden (sic) que le ha producido

Sea más claro, más formal y diga lo que piensa y lo que piensa... es que las tales normas son, sencillamente, bizantismo puro, pues por letra más o menos no dejará de hacer su curso la catalana literatura que, poco a poco, por costumbre que acaba por hacer ley, por evolución, por necesidad, va unificando la ortografía con normas o sin ellas. Ni los Vidals, Camprodon, Arnau, Bordas, Baró, Pitarrá y Torres necesitaron de las *normas ortográficas* para hacer llegar el teatro catalán a tan alto grado de esplendor y ni Guimerá, Verdager, Costa y Llobera y tantos otros tuvieron que orientarse en ningún «Institut d'estudis catalans» para producir sus obras maestras, que han alcanzado fama mundial.

Y tal debería pensar la gran mayoría de los que firmaron el llamado ya *úkase den Prat* sino que, parecidamente al buen R. Croll del «Tarragona Industrial» prefieren consentir a no aparecer como enemigos de la *intelectualidad*.

Nosotros diremos por nuestra cuenta que no nos han producido frío ni calor las tales *normas ortográficas* y que no las adoptamos ni las dejamos de adoptar. Considerando que la cosa no tiene importancia capital, admitiremos de nuestros colaboradores escritos en catalán con la ortografía que más le cuadre al escritor, convencidos de que ésta en nada ha de influir en la bondad de los trabajos que podamos publicar y que, con menos preocupación que la significada por el señor R. Croll, nos ha de importar un camino de *les sátires indelicadas* y *bromes de mal gust* que nos puedan dedicar.

### El fracaso de los republicanos

Dispáranse los periódicos republicanos contra la vigente ley electoral, y singularmente contra su art. 29, que suprime la materialidad de la elección allí donde el número de candidatos no excede al de puestos que es fuerza proveer. Incluso *El País*, cuyo meritisimo director es diputado a Cortes por Madrid con aplicación al art. 29, enojase con éste y pide a gritos herido la inmediata reforma de la ley que lo contiene.

Responde ese art. 29 a un propósito de alta moralidad y de consideración al

Cuerpo electoral; pues son notorios los daños, en uno y otro sentido, de simular una elección cuando no hay para ésta la materia primera inexcusable, o sea candidatos que se disputen el puesto, y suceda antes del art. 29, donde no había lucha?

Pues unas cuantas francachelas, al término de las cuales se volcaba el Censo en cada una de las secciones, en favor del único candidato, cometiéndose unos cuantos delitos de falsedad, puesto que falsas eran las listas de votantes, falsas las actas de votación, falsas las de escrutinio y falsa la credencial que ponía término a la comedia. ¿Se puede dudar de que es mucho más honrado y más recto lo actual? ¿Es que en un país sin espíritu cívico, ni moralidad ciudadana, era indiferente habitar a las gentes con la falsedad, cosa que significaba toda elección simulada?

Se dice que el art. 29 es un arma del caciquismo. Ello no sería, en ningún caso, culpa de la ley, sino del pueblo, y en particular de los partidos, que renuncian a defenderse contra los caciques, que no pueden subsistir en cuanto de veras cierra contra ellos la opinión; pero, aun respecto de eso, nosotros hemos de recordar que, para dignificar el art. 29, y para sustraerlo a tales maniobras vituperables, se procedió, cuando su primera aplicación, con una severidad tal, que fueron anuladas todas las proclamaciones hechas con arreglo al art. 29, en cuanto quedaba una sombra sobre la lealtad del procedimiento.

Pero, en verdad, ¿se puede decir que el art. 29 embaraza el camino de los comicios a los partidos nuevos, a los que no han figurado anteriormente en las Corporaciones cuyos miembros se trata de renovar? ¿Cómo se puede sostener eso, cuando basta movilizar el 5 por 100 de los electores, la vigésima parte del Censo, unos pocos centenares de electores, para tener expedito el camino de la lucha? ¿Es que podrá siquiera decir que la pretende quien no disponga para una antevotación de tan reducido número de electores?

No. Se verificó en Madrid esa antevotación, uno de los candidatos que la solicitaron logró el número de votos precisos. Los demás fracasaron en la demanda, y como todos ellos eran republicanos, ponen sus periódicos el grito en las nubes, protestando contra la ley.

«No sería más honrado, por más leal, protestar exclusivamente contra ellos mismos, que se han lanzado a tamaño y tan ridículo fracaso?»

### En broma

*O en serio podríamos encabezar estas líneas por la índole del asunto que vamos a tratar a falta de otros más interesantes y amenos.*

*Se trata de elecciones y como en todos los períodos electorales, ha de ser nuestro colega La Cruz el que ha de dar la nota apropiada a las circunstancias.*

*Esta vez no podía fallar la consabida recomendación de nuestro apreciable colega ni mucho menos su rápida observación al intento de candidatura de última hora. Sobre la recomendación nada tenemos que decir por el momento; pero si diremos algo con relación a la suavisima crítica que se apresuró a estampar tan pronto llegó a su noticia el propósito de lanzar la candidatura del Sr. Prat, que por inesperada produjo asombro en unos y pánico en otros, ante la seguridad de naufragio en dos candidatos.*

*No es ocasión de echar a todos los vientos los motivos justificadísimos de una actitud por demás atendible, vistos los embrollos que se hacen aquí en materia política. Para quien los desconoce, como le sucede a La Cruz, o aparente desconocerlos, es razonable el punto de vista del colega católico, considerando desahogada la presentación de un candidato de relieve que haría peligrar la candidatura monárquica o de orden, dando el triunfo a los republicanos, revolucionarios y ateos.*

*Muy bien apreciable colega: nosotros también opinamos así, sólo que esta opinión no es en nosotros eventual, mientras que en el colega es de una eventualidad manifiesta y comprometedora.*

*Recientes son algunas campañas electorales realizadas por el colega católico y no sólo hemos visto recomendar a republicanos ostensiblemente ateos, sino publicadas sus candidaturas en las columnas del católico colega, a pesar de*



# IBARRA Y C.<sup>A</sup> Sdad. en Ca.

## SEVILLA

LÍNEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.  
 Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.  
 Se expide conocimiento directo para Luarda y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor "Luarda número 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

### VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALLORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cette y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: marzo 13, "Cabo San Antonio"; 20, "Cabo Toriñana"; 27 "Cabo Corona"; abril 3 "Cabo Peñas"; 10 "Cabo San Sebastian".  
 Para Cette y Marsella: marzo 14 "Cabo Corona"; 21, "Cabo Peñas"; 28, "Cabo S. Sebastian", abril 4 "Cabo Quejo"; 11 "Cabo Higuera".  
 Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

constarle a La Cruz que alguno de aquellos caballeros estaba excomulgado por la Iglesia, contra otros candidatos de orden y católicos a marcha martillo.  
 ¿Por qué La Cruz acomoda sus teorías a realidades tan evidentes como contradictorias?  
 Que lo averigüe Vargas, que nosotros hace tiempo lo tenemos averiguado: La Cruz cae... del lado de sus inclinaciones, aunque la Religión resulte maltrecha en muchos casos, verbi gracia, en nuestro popularísimo Ayuntamiento salido del amoroso regazo del estimado cuánto voluble colega.  
 Por lo demás no nos son muy indispensables tan razonados consejos. Los conservadores estamos ya acostumbrados a la buena amistad de ciertos católicos y a la enemiga de los revolucionarios. Es un juego en el que casi siempre nos toca la parte de mayor sacrificio y hemos de soportarlo porque somos personas correctas, patriotas y de probada abnegación. Los otros, los que no conocen otra Patria que su eslómano, tienen carta blanca para todo y son bien vistos y hasta apreciados y apoyados por determinados elementos de orden.  
 ¡Cosi va il mondo!

Por la tarde, a las cinco y media, vestirán el santo hábito los fieles que desean ingresar en la Congregación y profesarán los que están en disposición de hacerlo. Luego se cantará con toda solemnidad la Corona dolorosa, seguirá el sermón a cargo del citado orador, después del cual el Il. Sr. Corrector dará la bendición papal con indulgencia plenaria, finalizando con el *Stabat Mater*.  
 Sábado.—Desde las seis y media a las ocho se celebrará cada media hora el Santo Sacrificio de la Misa en sufragio de los Congregantes difuntos.  
 Nazareth.—Lunes.—A las seis de la tarde rezo de los misterios de la Purísima Sangre, meditación, sermón que dirá el P. Antonio Blanch, del Inmaculado Corazón de María y canto del salmo *Miserere*.

de Zalamea, Mariana, Lo Positivo, Vida Alegre y Muerte Triste, La Vida es sueño, El Gran Galeoto, Cuento Amarillo y El Zapatero y el Rey finalizando con entremeses o piezas.  
 Los nombres de Calvo y Vico, así como las obras que se pondrán en escena, son una verdadera garantía para asegurar un buen éxito. Estando comprendidas las ocho funciones en un solo abono.  
 El Comisario Regio D. Estanislao Tell, ha elevado a la superioridad en cumplimiento de las disposiciones vigentes una voluminosa Memoria documentada de los trabajos llevados a cabo por el Consejo provincial de Fomento de Tarragona durante el mes de Enero último que abarca los siguientes extremos.  
 I Prólogo.  
 II Estaciones granifugas.  
 III Teorías diversas emitidas por personalidades eminentes.  
 IV Procedimientos Desvigués.  
 V Sistema de los señores Conde de Beauchamp y General Negrier.  
 VI Artillería Agrícola.  
 VII Opinión del Profesor Blanserna.  
 VIII Consideraciones generales sobre aparatos granifugos y resultados obtenidos de sus ensayos.  
 IX Niágava eléctrico.  
 X Vinos adulterados.  
 XI Estadística comercial e industrial.  
 XII Plagas del campo y  
 XIII Asuntos varios.  
 Nuestra enhorabuena al Sr. Tell por sus desvelos en el cumplimiento de su misión.

### CRÓNICA

Contra lo que muchos esperaban, la sesión celebrada anteanoche por nuestro Cabildo municipal se deslizo tranquila sin que los fervientes y decididos partidarios del Dios *Universo* sacarán a relucir un repertorio anti-clerical, guardando sin duda las municiones para el día que la Comisión respectiva devuelva debidamente informada la proposición en la que se propone acuerde en definitiva el Ayuntamiento los actos religiosos a que ha de asistir en corporación.  
 Con ello no hay duda se evitará que en pleno Consistorio se suelten barbaridades que, tomadas taquígraficamente, servirían muy bien de argumento para cualquier sainete cómico-grotesco.

Mañana termina el plazo de admisión de pliegos para la subasta de las obras de construcción de un edificio para plaza-mercado.  
 Solemnes resultaron los cultos que nuestro Seminario Central Pontificio dedicó anteayer al Angélico Doctor Santo Tomás de Aquino, viéndose dichas funciones muy concurridas.  
 Ayer tarde tuvo lugar en el salón de actos de dicho centro docente una lucida velada literario-musical leyéndose varios trabajos de verdadero mérito.

A la edad de setenta y seis años falleció en la corte el senador por esta provincia D. Agustín Sardá y Llaberia.  
 Consagró su vida a la enseñanza, y fué durante muchos años director de la Escuela Normal Central de Maestros. Pertenece a la sección de Enseñanza primaria del Consejo de Instrucción pública.  
 Afiliado al partido republicano, fué secretario del Sr. Figueras durante el periodo de la República, administrador del Correo central y diputado por Reus-Falset.  
 Desde 1903 representaba en la alta Cámara a la provincia de Tarragona.

En las próximas fiestas de Pascua tendremos ocasión de admirar y aplaudir dos eminencias del teatro.  
 La Empresa del Coliseo Mundial ha contratado para los días 22 al 25 inclusive del corriente mes a D. José Vico y para los días 27 al 30 a D. Ricardo Calvo. Las dos compañías vendrán completas a esta capital; de la primera forma parte la celebrada primera actriz D.<sup>a</sup> Rafaela Abadía y de la del Sr. Calvo la aplaudida D.<sup>a</sup> Aurelia Morelló.  
 Se pondrán en escena obras de lo más selecto entre las que figuran *El Alcalde*

Continúan celebrándose en la Iglesia de Nazareth las funciones cuaresmales con la solemnidad de los demás años.  
 El erudito P. Antonio Blanch desarrolla todos los lunes en sus sermones interesantes temas con la elocuencia que le es peculiar.  
 También en la de San Miguel se vé muy concurrido el devoto y solemne Septenario que la antigua Congregación de los Dolores dedica a la Santísima Virgen, ocupando la Cátedra del Espíritu Santo el distinguido orador sagrado Dr. don Andrés Brú, beneficiado de la parroquia de San Juan Bautista.

Continúan celebrándose en la Iglesia de Nazareth las funciones cuaresmales con la solemnidad de los demás años.  
 El erudito P. Antonio Blanch desarrolla todos los lunes en sus sermones interesantes temas con la elocuencia que le es peculiar.  
 También en la de San Miguel se vé muy concurrido el devoto y solemne Septenario que la antigua Congregación de los Dolores dedica a la Santísima Virgen, ocupando la Cátedra del Espíritu Santo el distinguido orador sagrado Dr. don Andrés Brú, beneficiado de la parroquia de San Juan Bautista.

Continúan celebrándose en la Iglesia de Nazareth las funciones cuaresmales con la solemnidad de los demás años.  
 El erudito P. Antonio Blanch desarrolla todos los lunes en sus sermones interesantes temas con la elocuencia que le es peculiar.  
 También en la de San Miguel se vé muy concurrido el devoto y solemne Septenario que la antigua Congregación de los Dolores dedica a la Santísima Virgen, ocupando la Cátedra del Espíritu Santo el distinguido orador sagrado Dr. don Andrés Brú, beneficiado de la parroquia de San Juan Bautista.


IMP. DE JOSÉ PUOÁN, MÉNDEZ NÚÑEZ, 5

## ALMACÉN

DE

### ANTONIO CORBELLA


Garbanzos gordos superiores.  
 Patatas bufé Cerdaña para la siembra.  
 " de bolado.  
 " de Navarra.  
 Todo de primera clase.

 **Vapores de Rodriguez y Cerra** (S. en C.)  
**A. LOPEZ DE HARO Y C.** (S. en C.) - GIJÓN

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián y Pasajes, saldrá de este puerto el jueves próximo el vapor  
**Segundo**  
 Su capitán Ramiro Garcia, que admitirá carga para los referidos puertos, así como también carga a flete corrido y conocimiento directo para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Luacar, Pravia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo y Foz. Una nueva combinación de trasbordos, establecida desde principios de este año, garantiza la llegada rápida a destino de las mercancías para los últimos de los referidos puertos.  
 Para informes dirigirse a los **Sres. Hijos de Benigno Lopez (S. en C.) - Tarragona.**

 **COMPAÑÍA SEVILLANA DE NAVEGACION A VAPOR**  
 Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena, Ciérvana, Santa Ana, Sevilla y San José

Salidas fijas y directas para los puertos de **CETTE** y **MARSELLA** todos los martes.  
 Próxima salida, martes 11 marzo por vapor  
**Aznalfarache**  
 Admite carga y pasajeros.—Para más informes dirigirse a **D. José Vilar Tomás**—Tarragona.

 Servicio regular desde este puerto a los de Londres, Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:  
**Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.**  
 Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia., Plaza de Olozaga, 12, pral.

**Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia**  
 Línea Otto Thoresen de Christiania  
 Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

**Finska Angfartygs Aktiebolaget**  
 Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

**Svenska Lloyd de Gothemburgo**  
 Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia.  
**Consignatarios BOADA HERMANOS.**

**FÁBRICA DE HIELO "CARMEN"**  
 Calle de San Pedro, 36 y 38  
**TARRAGONA**

**V. Alonso Vilanova**  
 Corredor colegiado de Comercio y Agente de Negocios matriculado Gestiona toda clase de asuntos Comerciales y Administrativos.  
**Plaza de Prim, 4. — Teléfono núm. 142. — Tarragona**

**EL MEJOR DE LOS ANISADOS**  
 CONOCIDOS HASTA EL DÍA  
 Por su exquisita elaboración

**ANÍS REQUENA**  
 Fabricado por **REQUENA É HIJOS**  
**TARRAGONA**  
 Pídase en todas partes.



**GABINETE MÉDICO QUIRÚRGICO**  
 — DE —  
**JOSÉ M.<sup>A</sup> CATALÁ**  
 Horas de consulta: De 11 a 1 y de 6 a 7. Días festivos: de 10 a 11 y 1/2.  
**TARRAGONA.—Calle de Apodaca, 4, 2.º—Teléfono 177**

### Sección religiosa

**Santoral de la semana.**—Dom. de Pasión.—San Paciano, obispo de Barcelona; Stas. Catalina de Bolonia, vg.; Francisca, va. romana.—Lun. Stos. Melitón y compañeros mrs.; Macario, ob. cf.—Martes. Stos. Constantino, cf.; Vicente y Ramiro, mrs. y monjes; Sta. Aurea, vg. y mártir.—Mier. S. Gregorio el Grande, pp. dr. y cf.—Juev. Stos. Rodrigo, pbro., y Salomón, mrs., en Córdoba; Ramiro y compañeros mrs.; Stas. Patricia y Modesta, mrs.—Vier. *Los Dolores de Nuestra Señora*.—Stas. Matilde, reina; Florentina, vg.—*Abstinencia de carne*.—Sáb. Santos Longinos, centurión y mr.; Mesitón, mártir, en Granada; Raimundo de Fitero, idr.; Stas. Madrona, vg. y mr.; Lucrecia, vg. y mr., en Córdoba.  
**Cuarenta Horas.**—Continúan en las M. Monjas Descalzas, siendo las horas de Exposición por la mañana de ocho a once y por la tarde de cuatro menos cuarto a siete y media.  
 El viernes darán comienzo en la iglesia de San Magin.

**CULTOS**  
**Catedral.**—A las seis rosario de la Aurora y misa en la Capilla de Nuestra Señora del Claustro.  
 A las nueve y media misa conventual cantada por la capilla de música, ocupando la sagrada Cátedra el P. Braulio Martínez.  
 Seguidamente rogativas para alcanzar del Altísimo el beneficio de la lluvia.  
 A las tres y media vísperas y *Vera Cruz*, cantándose el *In exitu* y el *Vexilla Regis* por la capilla de música.  
 A las cinco función cuaresmal en la que predicará el P. Pedro Aguilera.  
 Martes, miércoles y viernes.—A las seis y cuarto rosario, punto doctrinal, lecturas y sermón por el P. Aguilera.  
**San Juan Bautista.**—Viernes, fiesta de Nuestra Señora de los Dolores.—A las diez misa solemne.  
 Por la tarde, a las seis, rosario, corona cantada, sermón por el Rdo. D. Francisco Mercadé, *Bendición Papal* y canto del *Stabat Mater*.  
**San Miguel del Plá.**—Continúa a las seis de la tarde el solemne Septenario que la ilustre y venerable Congregación de Nra. Sra. de los Dolores dedica a su excelsa Patrona, predicando el doctor D. Andrés Brú, Pbro.  
 Viernes, Festividad de la Santísima Virgen.—A las siete y media Comunión general con plática preparatoria  
 A las once, Misa solemne, a voces y cuarteto, ejecutándose la de S. José Oriol del maestro Ferrer Ramonacho.



# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool, y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sean 3 y 31 de enero, 28 febrero, 27 marzo, 24 abril, 22 mayo, 19 junio, 17 julio, 14 agosto, 11 septiembre, 9 octubre, 6 noviembre y 4 diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean 23 enero, 20 febrero, 19 marzo, 16 abril, 14 mayo, 11 junio, 9 julio, 6 agosto, 3 septiembre, 1 y 29 octubre, 26 noviembre y 24 diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la isla hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para los puertos de la Costa oriental de África y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 43, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 4, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 4 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz por los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Vajencia y Barcelona.

## Línea de Tanger

Salidas de Cádiz, lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algecira-Gibraltar.  
Salidas de Tanger, martes, jueves y sábados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona D. José Vilar Tomás, Plaza de Olózaga, 12.

# Joyería, Platería y Relojería

## F. RIGAU

Bajada de Misericordia, 14.—Tarragona

Joyería de alta novedad. Relojes de las mejores marcas. Gran surtido en platería. La casa más surtida en artículos para regalos. Se compra oro, plata, platino y joyas antiguas.

Gramophones y discos de la Compañía Francesa.—Salón de audiciones.—Reparaciones.—Despacho reservado para compra y venta.

**EMULSION NADAL** Mejor que Scott y similares; Única con 80 por 100 aceite bacalao todo asimilable. Usando aceite solo, se tolera mal y pierde vías intestinales.—Reconstituyente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulas, raquitismos, anemia. Certifican eminentes Doctores. Colegios médicos y Farmacéuticos.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

**JARABE HIPOFOSFITOS NADAL** Tónico reconstituyente, estimulante. Hipofosfitos cal, estriquina, hierro, magnesio, quinina, sosa, cuasina, neurostina (fósforo orgánico) FORMIATO SOSA.—Anemia cerebral, enfermedades medulares, astenia muscular; activa digestión, detiene caducidad orgánica.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

**GLIMINA NADAL** Antidiabético infalible de «Limas de mar».

**GASTRODINA NADAL** Elixir digestivo. Estómago é intestinos. Curación cierta.

TARRAGONA, Mayor, 14

# ATLÁNTIDA

El mejor de los licores estomacales elaborado con 24 plantas aromáticas y alcohol añejo de puro vino. Fórmula de Francisco Vila, socio industrial de la casa L. Ferreté é H. y C.ª

Pedido en todas partes

## RELOJERIA DE J. PANADÉS

OBJETOS PARA REGALOS.—CRONOMETROS  
COMPOSTURA DE MECANISMOS

Calle de la Unión, 12, Tarragona

# TROPHOGENO FONT

Medicamento: alimento

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva, aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico

INDICACIONES.—Inapetencia, Anemia. Digestiones penosas, Diabetes, Agotamiento físico é intelectual, Neurastenia y Convalescencia en general.

Pastillas Monzón Infalibles para curar toda clase de TOS y las afecciones de las vías respiratorias. Favorecen la expectoración Curan la picazón de la garganta. Insustituibles en los RESFRIADOS y en los CATARROS CRONICOS.

Se vende en todas las farmacias. Depósito general: Manuel Font, Farmacia del Centro.—Tarragona.

# FÁBRICA DE ABONOS

COMPLETOS Y ESPECIALES PARA CADA TIERRA Y CULTIVO

Superfosfatos.—Sulfato amoníaco.—Nitrato de sosa.—Nitrato de cal.—Sulfato de potasa.—Cloruro de potasa.—Kainita.—Escorias Thomas etc., etc.

QUINTANA Y TORRES S. EN C.—TARRAGONA

Breñados en la exposición Hispano Francesa. Zaragoza 1908 y Buenos Aires 1911

# PASTELERIA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT"

DE LUIS RIOLA San Agustín, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajitas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del país y extranjeros.

# HIJOS DE J. FONT

Bajada Misericordia, 7, y Trinquet Vell, 1.—Tarragona

Librería religiosa.—Centro de suscripciones.—Artículos para dibujo y pintura.—Estatuaria—Objetos artísticos.—Novedades prácticas para escritorio.

MAQUINAS DE ESCRIBIR útiles para todos los sistemas corrientes. Clases garantizadas.—Precios reducidos.

# CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria partos, ELECTROTHERAPIA y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos. Aplicación del 606 Sero-Reacción de Wassermann.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

## DOCTOR RABADÁ

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media a 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1.º

Tarragona

# GRAN CONFITERIA Y PASTELERIA

Movida á vapor, única en Tarragona

## JUAN SANTAMARIA

Venta al por mayor y menor de toda clase de dulces, pastas, galletas, licores, etc., etc.

Calle de Portalet

# LA MUTUAL FRANCO-ESPAÑOLA

Sociedad de Previsión y Caja de Ahorros Popular Autorizada y aprobada legalmente en 26 de agosto de 1902

Funciona bajo la Inspección directa del Estado español, con arreglo á la ley de 14 de mayo de 1908 sobre Inspección de Seguros y Reglamento dictado para su ejecución.

Domicilio social: Alcalá, 38.—Madrid

Director General, encargado de la Administración, EXCMO. SR. D. MATEO SILVELA

OBJETO DE LA SOGIEDAD.—Creación á cada uno de sus socios de un capital, mediante entregas desde 5 pesetas al mes, durante diez años.

CONSEJO REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

Presidente, EXCMO. SR. D. ALBERTO RUSIÑOL Y PRATS, fabricante, ex-Presidente del Fomento del Trabajo Nacional, ex Diputado á Cortes y Senador del Reino.

Vicepresidente, SR. D. EUSEBIO BERTRAND Y SIERRA, fabricante y Diputado á Cortes.

Vocal, SR. D. PEDRO RAHOLA Y MOLINA.

Id., SR. D. JUAN VENTOSA Y CALVELL, (Consejero Delegado), Diputado á Cortes y ex-Secretario del Congreso.

Delegado provincial, J. Casanovas Puig, Fortuny, 11, 1.º.—Tarragona

# GRAN ALMACEN

DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA DE TODAS CLASES DE LAS MÁS ACREDITADAS MARCAS EXTRANJERAS

Representante de la importante fábrica de pianos Chassaigue frerés.—Armoniums de las mejores fábricas de París.—Venta al contado y á plazos.—Precios sin competencia.—Música de toda clase.—Se alquilan pianos desde 7 pesetas mes.

Viuda de Antonio Ycart

SAN AGUSTIN, 23.—TARRAGONA

# CALDO DE CEREALES VIGOR MALTE VIGOR

Infalible en la dispepsia, trastornos gastro intestinales, diarrea infantil, enterocolitis, afecciones del hígado.

Eficacísimo en los casos de Fatiga, Debilidad, Postración, Neurastenia, Anemia, Raquitismo, Escrófulas, Tuberculosis, etc.

Consultad con vuestro médico acerca de las excelentes cualidades del CALDO de CEREALES VIGOR y del MALTE VIGOR.

Alimentos de régimen.—Alimentos de energía.—Reconstituyentes.

—Las mayores distinciones en todos los concursos y exposiciones.—Representante en Tarragona y su provincia

Federico Miret

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

Union, 36.—Tarragona

# CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

DE Manuel Capell Balañá

Enfermedades de estómago é intestinos y medicina en general. Consulta de 11 á 1. Días festivos de 11 á 12.

Rambla de San Juan, 14, 1.º



Fábrica de bragueros y de aparatos ortopédicos HERNIADOS (trençats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero mucho más cuesta construirlo, pues antes que colocarlo es indispensable saberlo construir, porque en la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El Braguero Articulado sistema MONTSERRAT el más práctico y moderno para la completa atención ó curación de las hernias por crónicas rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas, brazos artificiales Fajas ventrales. Tirantes plásticos para corregir la cargazón de espalda Medias para varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS los miércoles, Arrabal de San Antonio, 3, 4.º (Quina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 á 4 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

Casa Montserrat: Unión, 3.º Tarragona

La casa más importante en España en el comercio de vinos

BODEGAS BILBAINAS

Sociedad anónima.—Capital, 6.000.000 ptas.

Bilbao-Haro

Vinos finos de Rioja

Gran coñac FARO